

# LED SELFIE 2-ER RINGLICHT BI-COLOR

- DE LED SELFIE 2-ER RINGLICHT BI-COLOR  
BEDIENUNGSANLEITUNG
- GB LED SELFIE DUAL RING LIGHT BI-COLOR  
INSTRUCTION MANUAL
- FR ÉCLAIRAGE ANNULAIRE LED DOUBLE POUR SELFIE  
NOTICE D'UTILISATION
- ES ANILLO DE LUZ LED DOBLE PARA SELFIE  
MANUAL DE INSTRUCCIONES
- IT LUCE ANULARE A DOPPIO LED PER SELFIE  
MANUALE DI ISTRUZIONI



SLR-12



**VIELEN DANK**, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus dem Hause **DÖRR** entschieden haben.

**Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch.**

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Gerät für den späteren Gebrauch auf. Sollten andere Personen dieses Gerät nutzen, so stellen Sie ihnen diese Anleitung zur Verfügung. Wenn Sie das Gerät verkaufen, gehört diese Anleitung zum Gerät und muss mitgeliefert werden.

DÖRR haftet nicht bei Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder bei Nichtbeachten der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise.

### 01 | ⚠ SICHERHEITSHINWEISE

• **Schauen Sie nicht direkt in die LED und richten Sie den Lichtstrahl nicht direkt in die Augen von Menschen oder Tieren. ACHTUNG: Ein längeres Hineinschauen in die LEDs kann zu irreversiblen Netzhautschäden im Auge führen.**

- Nur zur Beleuchtung für fotografische Zwecke. Nicht für die dauerhafte Raumbelichtung geeignet.
- Schützen Sie das Gerät vor Regen, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Schalten Sie die Leuchte nach Gebrauch aus und trennen Sie die Stromverbindung.
- Benutzen und berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist. In diesem Fall lassen Sie es von einem qualifizierten Elektriker überprüfen bevor Sie das Gerät wieder einschalten.
- Falls das Gerät defekt oder beschädigt ist, versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen oder selbst zu reparieren – es besteht Stromschlaggefahr! Kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler.
- Menschen mit physischen oder kognitiven Einschränkungen sollten das Gerät unter Anleitung und Aufsicht bedienen.
- Personen mit einem Herzschrittmacher, einem Defibrillator oder anderen elektrischen Implantaten sollten einen Mindestabstand von 30 cm einhalten, da das Gerät Magnetfelder erzeugt.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie das Gerät, Zubehörteile und die Verpackungsmaterialien von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle und Erstickung vorzubeugen.
- Schützen Sie das Gerät vor Schmutz. Reinigen Sie das Gerät nicht mit Benzin oder scharfen Reinigungsmitteln. Wir empfehlen ein fusselfreies, leicht feuchtes Mikrofasertuch, um die äußeren Bauteile des Geräts zu reinigen. Vor der Reinigung schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie die Stromverbindung!
- Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien, trockenen, kühlen Platz auf.
- Bitte entsorgen Sie das Gerät, wenn es defekt ist oder keine Nutzung mehr geplant ist entsprechend der Elektro- und Elektronik-Altgeräte-Richtlinie WEEE. Für Rückfragen stehen Ihnen die lokalen Behörden, die für die Entsorgung zuständig sind, zur Verfügung.

## 02 | PRODUKTBESCHREIBUNG

- **LED Selfie 2-er Ringlicht** für eine optimale Ausleuchtung von zwei Seiten
- **3 Licht-Modi:** Kaltlicht, Mischlicht, Warmlicht
- **Helligkeit** in 10 Stufen **dimmbar**
- Mit variablem **Smartphone-Halter** und praktischer **Tischklemme**

## 03 | TEILEBESCHREIBUNG

- 01** 2x Schwanenhals mit LED Ringleuchte
- 02** Schwanenhals mit Smartphone Halter
- 03** Smartphone Halter
- 04** Tischklemme
- 05** USB Kabel
- 06** USB-A Stecker
- 07** Bedienteil
- 08** Taste +
- 09** Taste –
- 10** Umschalttaste Farbtemperatur
- 11** Ein/Aus Taste

## 04 | MONTAGE

1. Klemmen Sie die Tischklemme (04) an einen Tisch oder ein ähnliches Objekt (**maximale Öffnung der Tischklemme ca. 5,5 cm**).
2. Verbinden Sie den USB-A Stecker (06) an einen PC/Notebook.
3. Schieben Sie die Klemmen des Smartphone Halters (03) auseinander, legen Sie Ihr Smartphone ein und lassen die Klemmen des Smartphone Halters (03) vorsichtig los, um das Smartphone zu fixieren.
4. Nutzen Sie die biegsamen Schwanenhälse (01 + 02) für die perfekte Einstellung der Position und Winkels des Lichts, bzw. des korrekten Aufnahmewinkels des Smartphones.

## 05 | BEDIENUNG

1. Zum Einschalten drücken Sie die Ein/Aus Taste (11).
2. Mit der Umschalttaste für die Farbtemperatur (10) können Sie zwischen **warmen Licht (ca. 3.800 K)**, **kalttem Licht (ca. 6.800 K)** und **Mischlicht (ca. 4.500 K)** wechseln.
3. Drücken Sie die Taste – (09) um die **Helligkeit in 10 Stufen zu reduzieren**.  
Drücken Sie die Taste + (08) um die **Helligkeit in 10 Stufen zu erhöhen**.
4. Schalten Sie das Ringlicht nach Gebrauch mit der Ein/Aus Taste (11) aus und trennen das Ringlicht von der USB Stromquelle.

## 06 | REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

Reinigen Sie das Gerät nicht mit Benzin oder scharfen Reinigungsmitteln. Wir empfehlen ein fusselfreies, leicht feuchtes Mikrofasertuch, um die äußeren Bauteile des Geräts zu reinigen. **Vor der Reinigung schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie die Stromverbindung!** Bewahren Sie das Gerät an einem staubfreien, trockenen, kühlen Platz auf. Das Gerät ist kein Spielzeug – bewahren Sie es für Kinder unerreichbar auf. Halten Sie das Gerät von Haustieren fern.

## 07 | TECHNISCHE DATEN

Anzahl LEDs	<b>40 x 2</b>	<b>(je 20x kaltweiß, 20x warmweiß)</b>
Farbtemperatur	<b>Kaltlicht:</b>	<b>6800 K</b>
	<b>Mischlicht:</b>	<b>4500 K (± 200 K)</b>
	<b>Warmlicht:</b>	<b>3800 K</b>
Beleuchtungsstärke max. auf 1m ca.	<b>200 Lux</b>	
Farbwiedergabeindex	<b>83 Ra</b>	
LED Leistung	<b>5 W</b>	
Stromversorgung	<b>5V 2A</b>	
Durchmesser außen ca.	<b>12 cm</b>	
Durchmesser innen ca.	<b>8 cm</b>	
Für Smartphone Breite ca.	<b>60 - 90 mm</b>	
Höhe max. ca.	<b>66 cm</b>	
Länge USB Kabel ca.	<b>140 cm</b>	
Gewicht ca.	<b>820 g</b>	

**Die Dörr GmbH behält sich vor, technische Änderungen ohne Ankündigung vorzunehmen.**

## 08 | LIEFERUMFANG

1x LED Selfie 2-er Ringlicht mit Tischklemme, USB Kabel mit Bedienteil und Smartphone Halter  
1x Sicherheitshinweise



### 09.1 BATTERIE/AKKU ENTSORGUNG

Batterien und Akkus sind mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol weist darauf hin, dass leere Batterien oder Akkus, die sich nicht mehr aufladen lassen, nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Möglicherweise enthalten Altbatterien Schadstoffe, die Schaden an Gesundheit und Umwelt verursachen können. Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endverbraucher gesetzlich verpflichtet (Batteriegesetz §11 Gesetz zur Neuregelung der abfallrechtlichen Produktverantwortung für Batterien und Akkumulatoren). Sie können Batterien nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder in Ihrer unmittelbaren Nähe (z.B. in Kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben. Weiter können Sie Batterien auch per Post an den Verkäufer zurücksenden.



### 09.2 WEEE HINWEIS

Die WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Richtlinie, die als Europäisches Gesetz am 13. Februar 2003 in Kraft trat, führte zu einer umfassenden Änderung bei der Entsorgung ausgedienter Elektrogeräte. Der vornehmliche Zweck dieser Richtlinie ist die Vermeidung von Elektroschrott bei gleichzeitiger Förderung der Wiederverwendung, des Recyclings und anderer Formen der Wiederaufbereitung, um Müll zu reduzieren. Das abgebildete WEEE Logo (Mülltonne) auf dem Produkt und auf der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Sie sind dafür verantwortlich, alle ausgedienten elektrischen und elektronischen Geräte an entsprechenden Sammelpunkten abzuliefern. Eine getrennte Sammlung und sinnvolle Wiederverwertung des Elektroschrottes hilft dabei, sparsamer mit den natürlichen Ressourcen umzugehen. Des Weiteren ist die Wiederverwertung des Elektroschrottes ein Beitrag dazu, unsere Umwelt und damit auch die Gesundheit der Menschen zu erhalten. Weitere Informationen über die Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte, die Wiederaufbereitung und die Sammelpunkte erhalten Sie bei den lokalen Behörden, Entsorgungsunternehmen, im Fachhandel und beim Hersteller des Gerätes.



### 09.3 ROHS KONFORMITÄT

Dieses Produkt entspricht der europäischen RoHS-Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten sowie deren Abwandlungen.



### 09.4 CE KENNZEICHEN

Das aufgedruckte CE Kennzeichen entspricht den geltenden EU Normen und signalisiert, dass das Gerät die Anforderungen aller für dieses Produkt gültigen EU-Richtlinien erfüllt.

**THANK YOU** for choosing this **DÖRR** quality product.

**Please read the instruction manual and safety hints carefully before first use.**

Keep this instruction manual together with the device for future use. If other people use this device, make this instruction manual available. This instruction manual is part of the device and must be supplied with the device in case of sale.

DÖRR is not liable for damages caused by improper use or the failure to observe the instruction manual and safety hints.

### 01 | ⚠ SAFETY HINTS

- **Do not look directly into the LED and do not direct the light beam into the eyes of humans or animals. CAUTION: Looking into the light for an extended period of time may cause an irreversible damage to the retina.**
- Only for the illumination for photographic purposes. Not suited for permanent room lightning.
- Protect the device from rain, moisture, direct sunlight and extreme temperatures.
- Turn off the light after use and disconnect from power source.
- Do not operate or touch the device with wet hands.
- Protect the device against impacts. Do not use the device if it has been dropped. In this case a qualified electrician should inspect the device before you use it again.
- Do not attempt to repair the device by yourself. Risk of electric shock! When service or repair is required, contact qualified service personnel.
- People with physical or cognitive disabilities should use the device with supervision.
- People with cardiac pacemakers, defibrillators or any other electrical implants should maintain a minimum distance of 30 cm, as the device generates magnetic fields.
- This device is not a toy. To prevent accidents and suffocation keep the device, the accessories and the packing materials away from children and pets.
- Protect the device against dirt. Never use aggressive cleansing agents or benzine to clean the device. We recommend a soft, slightly damp microfiber cloth to clean the outer parts of the device. Before cleaning make sure to switch off the device and take off from power supply!
- Store the device in a dust-free, dry and cool place.
- If the device is defective or without any further use, dispose of the device according to the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive WEEE. For further information, please contact your local authorities.

## 02 | PRODUCT DESCRIPTION

- **LED selfie dual ring light** for optimal illumination from two sides
- **3 light modes:** cold light, mixed light, warm light
- **Brightness** can be **dimmed** in 10 steps
- With variable **smartphone holder** and useful **table clamp**

## 03 | NOMENCLATURE

- 01** 2x Gooseneck with LED ring light
- 02** Gooseneck with smartphone holder
- 03** Smartphone holder
- 04** Table clamp
- 05** USB cable
- 06** USB-A plug
- 07** Control unit
- 08** Button +
- 09** Button –
- 10** Shift button colour temperature
- 11** On/Off button

## 04 | MOUNTING

1. Fix the table clamp (04) to a table or similar object (**maximum opening of table clamp approx. 5,5cm**).
2. Connect the USB-A plug (06) to a PC/Notebook.
3. Slide the clamps of the smartphone holder (03) apart, insert your smartphone and release the clamps of the smartphone holder carefully (03) to fix the smartphone.
4. Use the flexible goosenecks (01 + 02) for the perfect position and angle of the lights or the correct angle of the smartphone.

## 05 | OPERATION

1. To switch on the ring lights, press the On/Off button (11).
2. With the shift button for colour temperature (10) you can switch between **warm light (approx. 3.800 K), cold light (approx. 6.800 K) and mixed light (approx. 4.500 K)**.
3. Press the button – (09) to **reduce the brightness in 10 steps**.  
Press the button + (08) to **increase the brightness in 10 steps**.
4. After use, switch the ring light off with button On/Off (11) and disconnect from USB power source.



## 06 | CLEANING AND STORAGE

Never use aggressive cleansing agents or benzine to clean the device. We recommend a soft, slightly damp microfiber cloth to clean the outer parts of the device. **Before cleaning make sure to switch off the device and take off from power supply!** Store the device in a dust-free, dry and cool place. This device is not a toy - keep it out of reach of children. Keep away from pets.

## 07 | TECHNICAL SPECIFICATIONS

Number of LEDs	<b>40 x 2</b>	<b>(each 20x cold white, 20x warm white)</b>
Colour temperature	<b>Cold light: 6800 K</b>	
	<b>Mixed light: 4500 K</b>	<b>(± 200 K)</b>
	<b>Warm light: 3800 K</b>	
Illumination power max. at 1m approx.	<b>200 Lux</b>	
Colour Rendering Index (CRI)	<b>83 Ra</b>	
LED Power	<b>5 W</b>	
Power supply	<b>5V 2A</b>	
Outer diameter approx.	<b>12 cm</b>	
Inner diameter approx.	<b>8 cm</b>	
For smartphone width approx.	<b>60 - 90 mm</b>	
Height max. approx.	<b>66 cm</b>	
Length USB cable approx.	<b>140 cm</b>	
Weight approx.	<b>820 g</b>	

**Dörr GmbH reserves the right to make technical changes without notice.**

## 08 | SCOPE OF DELIVERY

1x LED selfie dual ring light with table clamp, USB cable with control unit and smartphone holder

1x Safety hints



### 09.1 DISPOSAL OF BATTERIES/ACCUMULATORS

Batteries are marked with the symbol of a crossed-out bin. This symbol indicates that empty batteries or accumulators which can no longer be charged should not be disposed of with household waste. Waste batteries may contain harmful substances that can cause damage to health and to the environment. Please use the return and collection systems available in your country for the disposal of the waste batteries.



### 09.2 WEEE INFORMATION

The Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE Directive) is the European community directive on waste electrical and electronic equipment, which became European law in February 2003. The main purpose of this directive is to prevent electronic waste. Recycling and other forms of waste recovery should be encouraged to reduce waste. The symbol (trash can) on the product and on the packing means that used electrical and electronic products should not be disposed of with general household waste. It is your responsibility to dispose of all your electronic or electrical waste at designated collection points. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and it is a significant contribution to protect our environment as well as human health. For more information about the correct disposal of electrical and electronic equipment, recycling and collection points please contact your local authorities, waste management companies, your retailer or the manufacturer of this device.



### 09.3 ROHS CONFORMITY

This product is compliant with the European RoHS directive for the restriction of use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and its amendments.



### 09.4 CE MARKING

The CE marking complies with the European standards and indicates that the product meets the requirements of the applicable EU directives.

**NOUS VOUS REMERCIONS** d'avoir choisi un produit de qualité de la société **DÖRR**.

**Veillez lire soigneusement la notice d'utilisation et les consignes de sécurité avant la première utilisation.**

Veillez garder cette notice d'utilisation ensemble avec l'appareil pour une utilisation postérieure. Dans le cas où l'appareil est utilisé par plusieurs personnes, veuillez mettre cette notice à leur disposition. Lorsque vous vendez l'appareil, cette notice d'utilisation doit accompagner l'appareil et doit être livrée avec.

La société DÖRR se dégage de toute responsabilité dans le cas de dégâts dus à une utilisation non conforme de l'appareil ou dus au non-respect de la notice d'utilisation et des consignes de sécurité.

### 01 | ⚠️ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- **Ne pas regarder directement dans les LED et ne pas diriger le rayon lumineux directement sur les yeux des personnes ou animaux! ATTENTION: Dans le cas où vous regardez longtemps directement dans les LED, ceci peut causer des dégâts irréversibles au niveau de la rétine oculaire.**
- Seulement pour l'illumination pour des buts photographiques. L'appareil n'est pas approprié pour l'illumination permanente d'une pièce.
- Tenir l'appareil à l'écart de pluie, de l'humidité, de l'exposition directe aux rayons solaires. Protégez l'appareil des températures trop élevées.
- Après chaque utilisation veuillez éteindre l'appareil et couper l'alimentation électrique.
- Veuillez ne pas utiliser ou toucher l'appareil avec les mains mouillées.
- Veuillez protéger l'appareil des chocs. N'utilisez pas l'appareil lorsque l'appareil est tombé par terre. Le cas échéant faites vérifier l'appareil par un électricien qualifié avant que vous allumiez l'appareil de nouveau.
- Dans le cas où l'appareil s'avère défectueux ou défaillant, n'essayez surtout pas l'ouvrir ou le réparer vous-même – danger d'électrocution! Veuillez-vous adresser à un spécialiste.
- Les personnes avec restrictions physiques ou cognitives doivent utiliser l'appareil sous la direction et surveillance d'un tiers.
- Les personnes avec un pacemaker, avec un défibrillateur ou avec un autre type d'implant électronique doivent garder une distance minimale de 30 cm, étant donné que l'appareil produit un champ magnétique.
- L'appareil n'est pas un jouet. Veuillez tenir l'appareil, ses accessoires et les matériaux d'emballage à l'écart des enfants et des animaux domestiques afin d'éviter des accidents et des étouffements.
- Veuillez protéger l'appareil des saletés. Nettoyez pas l'appareil avec de l'essence ou avec d'autres agents nettoyants agressifs. Nous recommandons pour le nettoyage des pièces extérieures de l'appareil un chiffon microfibre légèrement imbibé d'eau exempt de peluches. Avant le nettoyage veuillez éteindre l'appareil et couper l'alimentation électrique!
- Rangez l'appareil dans un endroit non poussiéreux, sec et frais.
- Veuillez pratiquer une gestion correcte des déchets électriques lorsque votre appareil est défectueux ou obsolète selon la directive de gestion des déchets électriques et électroniques DEEE. Vous pouvez recevoir plus d'informations concernant le recyclage des appareils électriques et électroniques, son retraitement et les points de collecte, près des services.

## 02 | DESCRIPTION DU PRODUIT

- **Éclairage annulaire LED double pour selfie** pour un éclairage optimal des deux côtés
- **3 modes d'éclairage:** lumière froide, lumière mixte, lumière chaude
- La **luminosité** peut être **atténuée** en 10 étapes
- Avec **support variable pour smartphone** et **pince de table**

## 03 | NOMENCLATURE

- 01** 2x Col-de-cygne avec éclairage annulaire LED
- 02** Col-de-cygne avec support pour smartphone
- 03** Support pour smartphone
- 04** Pince de table
- 05** Câble USB
- 06** Prise USB-A
- 07** Panneau de commande
- 08** Bouton +
- 09** Bouton –
- 10** Bouton shift pour la température de couleur
- 11** Bouton marche/arrêt

## 04 | MONTAGE

1. Veuillez fixer la pince de table (04) sur une table ou un objet similaire (**ouverture max. de la pince de table environ 5,5cm**).
2. Connectez la prise USB-A (06) à un PC/ordinateur portable.
3. Faites glisser en écartant la fixation pour smartphone (03), veuillez insérer votre smartphone et relâcher doucement la fixation pour smartphone (03) pour fixer votre smartphone.
4. Veuillez utiliser les cols-de-cygne flexibles (01 + 02) pour un réglage parfait de la position et de l'angle de la lumière ou bien de l'angle correct de la prise de vue du smartphone.

## 05 | UTILISATION

1. Pour allumer, veuillez appuyer sur le bouton marche/arrêt (11).
2. Avec le bouton shift pour la température de couleur (10) vous pouvez choisir entre **lumière chaude (environ 3.800 K), lumière froide (environ 6.800 K) et lumière mixte (environ 4.500 K)**.
3. Appuyez sur le bouton – (09) pour **réduire la luminosité en 10 échelons**.  
Appuyez sur le bouton + (08) pour **augmenter la luminosité en 10 échelons**.
4. Après chaque utilisation, veuillez éteindre l'éclairage annulaire au moyen du bouton marche/arrêt (11) et débrancher l'éclairage annulaire de la source d'alimentation USB.

## 06 | NETTOYAGE ET STOCKAGE

Ne nettoyez pas l'appareil avec de l'essence ou avec d'autres agents nettoyants agressifs. Nous recommandons pour le nettoyage des pièces extérieures de l'appareil un chiffon microfibre légèrement imbibé d'eau exempt de peluches. **Avant chaque nettoyage veuillez couper l'alimentation électrique!** Veuillez ranger l'appareil dans un endroit sec, frais et exempt de poussières. Cet appareil n'est pas un jouet – gardez l'appareil à l'écart des enfants et des animaux domestiques.

## 07 | CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Quantité ampoules LED	<b>40 x 2</b>	<b>(chaque 20x blanc froid, 20x blanc chaud)</b>
Température de couleur	<b>Lumière froide :</b>	<b>6800 K</b>
	<b>Lumière mixte :</b>	<b>4500 K</b> <b>(± 200 K)</b>
	<b>Lumière chaude :</b>	<b>3800 K</b>
Puissance d'éclairage max. à 1m env.	<b>200 Lux</b>	
Indice de reproduction de couleurs (IRC)	<b>83 Ra</b>	
Puissance LED	<b>5 W</b>	
Alimentation électrique	<b>5V 2A</b>	
Diamètre extérieur environ	<b>12 cm</b>	
Diamètre intérieur environ	<b>8 cm</b>	
Pour smartphones avec une largeur d'environ	<b>60 - 90 mm</b>	
Hauteur maxi environ	<b>66 cm</b>	
Longueur de câble USB environ	<b>140 cm</b>	
Poids environ	<b>820 g</b>	

La société DÖRR se réserve le droit d'effectuer sans préavis des modifications techniques.

## 08 | VOLUME DE LIVRAISON

1x Éclairage annulaire LED double avec pince de table, câble USB avec panneau de commande et support smartphone  
1x Consignes de sécurité



### 09.1 GESTION DES DÉCHETS DE PILES ET D'ACCUMULATEURS

Les piles sont marquées avec un symbole d'une poubelle barrée. Ce symbole indique que les piles et batteries rechargeables usagées ne doivent pas être traitées comme de simples déchets ménagers. Les piles et batteries peuvent contenir des substances dangereuses qui ont des conséquences négatives sur l'environnement et sur la santé humaine. S'il vous plaît utiliser les systèmes de reprise et de collecte disponibles dans votre pays pour l'enlèvement des déchets de piles.



### 09.2 RÉGLEMENTATION DEEE

La directive DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques qui a été mise en place le 13 février 2003) a eu comme conséquence une modification de la gestion des déchets électriques. L'objectif essentiel de cette directive est de réduire la quantité de déchets électriques et électroniques (encouragement de la réutilisation, du recyclage et d'autres formes de retraitement avec le but de réduire la quantité de déchets). Le symbole DEEE (poubelle) sur le produit et sur l'emballage attire l'attention sur le fait que le produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Vous êtes responsable de remettre tous les appareils électriques et électroniques usagés à des points de collecte correspondants. Un tri sélectif ainsi que la réutilisation sensée des déchets électriques sont des conditions préalables pour une bonne gestion des ressources. En outre le recyclage des déchets électriques est une contribution pour la conservation de la nature et ainsi préserver la bonne santé des êtres humains. Vous pouvez recevoir plus d'informations concernant le recyclage des appareils électriques et électroniques, son retraitement et les points de collecte, près des services municipaux, des entreprises spécialisées dans l'élimination des déchets, du commerce spécialisé et près du fabricant de l'appareil.



### 09.3 CONFORMITÉ SELON LA DIRECTIVE EUROPÉENNE ROHS

Ce produit est conforme à la directive européenne RoHS relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à ses amendements.



### 09.4 MARQUAGE CONFORMITÉ EUROPÉENNE CE

Le marquage CE est conforme aux normes européennes et indique que le produit est conforme aux exigences des directives européennes applicables.

**GRACIAS** por adquirir un producto de calidad de la casa **DÖRR**.

**Le rogamos que lea el manual de instrucciones y las instrucciones de seguridad detenidamente antes de utilizarlo por la primera vez.**

Quisiera Usted guardar este manual juntamente con el aparato para una utilización posterior. En caso de que el aparato sea utilizado por varias personas, por favor ponga este manual a su disposición. Cuando Usted venda el aparato, este manual de instrucciones debe acompañar el aparato y debe también ser suministrado.

La casa DÖRR no responde de defectos en caso de una utilización no conforme del aparato o no respecto de las instrucciones de seguridad y del manual de instrucciones.

### 01 | ⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**· ¡No mirar directamente en los LED y no apuntar el rayo luminoso directamente hacia los ojos de personas o de animales! ATENCIÓN: En caso de que Ud mire durante mucho tiempo directamente en los LED, esto puede causar daños irreversibles en la retina ocular.**

- Solamente para iluminación para fines fotográficos. No es adecuado para una iluminación constante de una habitación.
- Proteja el aparato de la lluvia de la humedad y de la exposición directa a los rayos solares. Proteja el aparato de temperaturas extremas.
- Quisiera Ud apagar el aparato después de cada utilización y quisiera Ud cortar la alimentación eléctrica.
- No utilice y no toque el aparato con las manos mojadas.
- Proteja el aparato contra choques. No utilice el aparato en el caso de que ha caído al suelo. En este caso mande verificar el aparato por un electricista antes que Usted encienda el aparato de nuevo.
- ¡En caso de que el aparato esté defectuoso o dañado, no intente desmontar los componentes electrónicos ni intente repararlo usted mismo - riesgo de descarga eléctrica! Consulte un especialista.
- Las personas con restricciones físicas o cognitivas deben manejar el aparato únicamente bajo dirección y supervisión.
- Las personas con un pacemaker, con un desfibrilador u otro implante electrónico deben guardar una distancia mínima de 30 cm dado que el aparato produce un campo magnético.
- El aparato no es un juguete. Quisiera Ud mantener el aparato, sus accesorios y el material de embalaje alejados del alcance de los niños y de los animales domésticos para evitar accidentes y asfixias.
- Proteja el aparato de suciedad. No limpie el aparato con gasolina ni con otros productos agresivos. Nosotros recomendamos para la limpieza el aparato un paño en microfibras exento de bolitas de frizado suavemente embebido en agua. ¡Antes de la limpieza del aparato, quisiera Ud apagar el aparato y quisiera Ud cortar la alimentación eléctrica!
- Almacene el aparato en un lugar exento de polvo, seco y fresco.
- Quisiera Usted practicar una gestión correcta de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en caso de que su aparato esté defectuoso u obsoleto de acuerdo con la directiva de gestión de residuos eléctricos y electrónicos RAEE. Usted puede recibir informaciones detalladas sobre el reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos, su reprocesamiento y puntos de recogida junto del ayuntamiento.

## 02 | DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- **Anillo de luz LED doble para selfie** para una iluminación óptima desde dos lados
- **3 modos de luz:** luz fría, luz mixta, luz cálida
- El **brillo** se puede **atenuar** en 10 pasos
- Con **soporte variable para smartphone** y **pinza de mesa**

## 03 | NOMENCLATURA

- 01** 2x Cuello de cisne con anillo de luz LED
- 02** Cuello de cisne con soporte para smartphone
- 03** Soporte para smartphone
- 04** Pinza de mesa
- 05** Cable USB
- 06** Toma USB-A
- 07** Panel de control
- 08** Botón +
- 09** Botón -
- 10** Botón de mayúsculas de temperatura de color
- 11** Botón de encendido/apagado

## 04 | MONTAJE

1. Quisiera Ud sujetar la pinza de mesa (04) a una mesa u objeto similar (**apertura máxima de la pinza de mesa aprox. 5,5cm**).
2. Quisiera Ud conectar la toma USB-A (06) a un PC/ notebook.
3. Quisiera Ud deslizar separando el soporte para smartphone (03), inserte su smartphone y suelte cuidadosamente las pinzas del soporte para smartphone (03) para sujetar su smartphone.
4. Quisiera Ud utilizar los cuellos de cisne flexibles (01 + 02) para ajustar perfectamente la posición y el ángulo de la luz o el ángulo correcto de toma de imágenes del smartphone.

## 05 | UTILIZACIÓN

1. Para encender, quisiera Ud pulsar el botón de encendido/apagado (11).
2. Con el botón de mayúsculas de temperatura de color (10) puede cambiar entre **luz cálida (aprox. 3.800 K)**, **luz fría (aprox. 6.800 K)** y **luz mixta (aprox. 4.500 K)**.
3. Quisiera Ud pulsar el botón – (09) para **reducir la luminosidad en 10 pasos**.  
Quisiera Ud pulsar el botón + (08) para **aumentar la luminosidad en 10 pasos**.
4. Después de cada utilización, apague el anillo de luz por medio del botón de encendido/apagado (11) y desconecte el anillo de luz de la fuente de alimentación USB.



## 06 | LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

No limpie el aparato con gasolina ni con otros productos agresivos. Nosotros recomendamos para la limpieza del aparato un paño en microfibras exento de bolitas de frizado suavemente embebido en agua. **¡Antes de empezar la limpieza asegúrese de desconectar la alimentación eléctrica!** Almacene el aparato en un lugar exento de polvo, seco y fresco. Este aparato no es un juguete. Mantenga el aparato alejado del alcance de los niños. Mantenga el aparato alejado de los animales domésticos.

## 07 | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Cantidad de lámparas LED	<b>40 x 2</b>	<b>(cada 20x blanco frío, 20x blanco caliente)</b>
Temperatura de color	<b>Luz fría:</b>	<b>6800 K</b>
	<b>Luz mixta:</b>	<b>4500 K</b> <b>(± 200 K)</b>
	<b>Luz caliente:</b>	<b>3800 K</b>
Potencia de iluminación máx. a 1m aprox.	<b>200 Lux</b>	
Índice de reproducción de colores (IRC)	<b>83 Ra</b>	
Potencia LED	<b>5 W</b>	
Alimentación eléctrica	<b>5V 2A</b>	
Diámetro exterior aprox.	<b>12 cm</b>	
Diámetro interior aprox.	<b>8 cm</b>	
Para smartphones con un ancho aprox.	<b>60 - 90 mm</b>	
Altura máxima aprox.	<b>66 cm</b>	
Longitud de cable USB aprox.	<b>140 cm</b>	
Peso aprox.	<b>820 g</b>	

**DÖRR GmbH se reserva el derecho de realizar modificaciones técnicas sin aviso previo.**

## 08 | VOLUMEN DE SUMINISTRO

1x Anillo de luz LED doble con pinza de mesa, cable USB con panel de control y soporte para smartphone

1x Instrucciones de seguridad



### 09.1 GESTIÓN DE PILAS/ACUMULADORES USADAS

Las pilas y baterías están marcadas con un cubo de basura tachado. Este símbolo indica que las pilas descargadas y baterías recargables en final de su vida útil no pueden ser tratadas como residuos domésticos normales. Las pilas y baterías pueden contener sustancias peligrosas que tienen consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. Por favor utilice los sistemas de retorno y recogida disponibles en su país para la eliminación de los residuos de pilas.



### 09.2 REGLAMENTACIÓN RAEE

La Directiva RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos que se encuentra en vigor desde 13 febrero 2003) tuvo como consecuencia una modificación de la gestión de los residuos eléctricos. (La finalidad esencial de esta directiva es reducir la cantidad de residuos eléctricos y electrónicos encorajando la reutilización, el reciclaje y otras formas de reciclaje con el objetivo de reducir la cantidad de residuos). El símbolo RAEE (cubo de basura) en el equipo y en el embalaje advierte que el presente producto no debe ser tratado como residuo doméstico. Usted es responsable de entregar todos los aparatos eléctricos y electrónicos en final de su vida útil en los puntos de recogida correspondientes. Una recogida selectiva, así como un reciclaje sensato de los residuos eléctricos constituyen una condición previa para una buena gestión de los recursos. Además, el reciclaje de los residuos eléctricos es una contribución para la conservación de la naturaleza y así preservar la buena salud de los seres humanos. Usted puede recibir informaciones detalladas sobre el reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos, su reprocesamiento y puntos de recogida junta del ayuntamiento, de empresas especializadas eliminadoras de basura, comercio especializado y junto del fabricante del aparato.



### 09.3 CONFORMIDAD DE ACUERDO CON LA DIRECTIVA EUROPEA ROHS

Este producto cumple con la directiva europea RoHS para la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos y sus enmiendas.



### 09.4 MARCA DE CONFORMIDAD EUROPEA CE

El marcado CE cumple con las normas europeas e indica que el producto cumple con los requisitos de las directivas de la UE aplicables.

**GRAZIE** per aver scelto questo prodotto di qualità **DÖRR**.

**Si prega di leggere il manuale di istruzioni e i suggerimenti sulla sicurezza accuratamente prima dell'uso.**

Conservare il manuale di istruzioni insieme con il dispositivo per un uso futuro. Se altre persone usano questo dispositivo, fa sì che questo manuale di istruzioni sia disponibile. Questo manuale è parte del dispositivo e deve essere fornito con il dispositivo in caso di vendita.

DÖRR non è responsabile per danni causati da un uso improprio o il mancato rispetto del manuale di istruzioni e avvertenze di sicurezza.

### 01 | ⚠ SUGGERIMENTI PER LA SICUREZZA

**• Non guardare direttamente il LED e non dirigere il fascio di luce negli occhi di esseri umani o animali! ATTENZIONE: Fissando la luce per un periodo prolungato può causare un danno irreversibile alla retina.**

- Solo per illuminazione a scopo fotografico. Non è indicato per illuminare una stanza in maniera definitiva.
- Proteggere il prodotto dalla pioggia, umidità, la luce del sole diretto e temperature estremi.
- Spegni la luce dopo l'uso e togliere l'alimentazione.
- Non utilizzare o toccare il dispositivo con le mani bagnate.
- Proteggere il dispositivo da urti. Non utilizzare il dispositivo se è caduto. In questo caso un elettricista qualificato dovrebbe ispezionare il dispositivo prima di utilizzarlo di nuovo.
- Non tentare di riparare il dispositivo da soli - pericolo di scossa elettrica! Quando è necessaria l'assistenza o la riparazione, contattare il personale di assistenza qualificato.
- Individui con disabilità fisiche o cognitive dovrebbero utilizzare il dispositivo sotto supervisione.
- Le persone con pacemaker, defibrillatori o altri impianti elettrici devono mantenere una distanza minima da 30 cm, perché il dispositivo genera campi magnetici.
- Questo dispositivo non è un giocattolo. Per evitare incidenti e soffocamento mantenere il dispositivo, gli accessori e il materiale di imballaggio lontano dai bambini e dagli animali domestici.
- Proteggere l'apparecchio dallo sporco. Non utilizzare mai detergenti aggressivi o benzina per pulire il dispositivo. Si consiglia un panno morbido in microfibra per pulire le parti esterne del dispositivo. Prima di pulire assicurarsi di spegnere il dispositivo e togliere l'alimentazione!
- Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto, privo di polvere.
- Se il dispositivo è difettoso o non viene più utilizzato, smaltire l'apparecchio secondo la direttiva RAEE. Per ulteriori informazioni, si prega di contattare le autorità locali, incaricati dello smaltimento dei rifiuti.

## 02 | DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

- **Luce anulare a doppio LED per selfie** per un'illuminazione ottimale da due lati
- **3 modalità di luce:** luce fredda, luce mista, luce calda
- La **luminosità** può essere **regolata** in 10 passi
- Con un **supporto variabile per smartphone** e una **pinza da tavolo**

## 03 | NOMENCLATURA

- 01** 2x Collo di cigno con anello luce LED
- 02** Collo di cigno con supporto per smartphone
- 03** Supporto per smartphone
- 04** Pinza da tavolo
- 05** Cavo USB
- 06** Spina USB-A
- 07** Unità di controllo
- 08** Bottone +
- 09** Bottone -
- 10** Bottone shift per la temperatura del colore
- 11** Bottone On/Off

## 04 | MONTAGGIO

1. Fissare il morsetto da tavolo (04) su un tavolo o un oggetto simile (**apertura massima del morsetto da tavolo circa 5,5 cm**).
2. Collegare la spina USB-A (06) a un PC/Notebook.
3. Allarga il supporto dello smartphone (03) e posiziona lo smartphone e fissalo delicatamente nel supporto dello smartphone (03).
4. Utilizzare i colli di cigno (01 + 02) per impostare perfettamente la posizione dell'angolo di luce e dello smartphone.

## 05 | UTILIZZO

1. Per accendere la luce a LED, premere il bottone On/Off (11).
2. Con il bottone shift per la temperatura del colore (10) è possibile alternare tra **luce calda (circa 3.800 K)**, **luce fredda (circa 6.800 K)** e **luce mista (circa 4.500 K)**.
3. Premere il bottone - (09) per **ridurre la luminosità in 10 passaggi**.  
Premere il bottone + (08) per **aumentare la luminosità in 10 passaggi**.
4. Spegnerla la luce ad anello dopo l'uso con il bottone On/Off (11) e scollegare da qualsiasi fonte di alimentazione USB.

## 06 | PULIZIA E STOCCAGGIO

Non utilizzare detergenti aggressivi o benzina per pulire il dispositivo. Si consiglia un panno in microfibra morbido, leggermente umido per pulire le parti esterne del dispositivo. **Assicuratevi che il dispositivo non più collegato all'alimentazione prima di pulirlo!** Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto, privo di polvere. Questo dispositivo non è un giocattolo - tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da animali domestici.

## 07 | SPECIFICHE TECNICHE

Numeri di LED	<b>40 x 2</b>	<b>(ogni 20x bianco freddo, 20x bianco caldo)</b>	
Temperatura colore	<b>Luce fredda:</b>	<b>6800 K</b>	
	<b>Luce mista:</b>	<b>4500 K</b>	<b>(± 200 K)</b>
	<b>Luce calda:</b>	<b>3800 K</b>	
Potenza di illuminazione max. a 1m circa	<b>200 Lux</b>		
Indice di resa cromatica (CRI)	<b>83 Ra</b>		
Potenza LED	<b>5 W</b>		
Alimentazione elettrica	<b>5V 2A</b>		
Diametro esterno circa	<b>12 cm</b>		
Diametro interno circa	<b>8 cm</b>		
Per smartphone larghezza circa	<b>60 - 90 mm</b>		
Altezza max. circa	<b>66 cm</b>		
Lunghezza cavo USB circa	<b>140 cm</b>		
Peso circa.	<b>820 g</b>		

**DÖRR GmbH si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche senza alcun preavviso.**

## 08 | IN DOTAZIONE

1x Luce anulare a doppio LED con pinza da tavolo, cavo USB con unità di controllo e supporto per smartphone  
1x Suggerimenti per la sicurezza



### 09.1 SMALTIMENTO DI BATTERIE/ACCUMULATORI

Le batterie sono contrassegnate con il simbolo di un bidone barrato. Questo simbolo indica che le batterie e gli accumulatori che non possano più essere ricaricate o utilizzate, non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Le batterie possono contenere sostanze nocive che possono causare danni alla salute e all'ambiente. Si prega di utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta disponibili nel proprio paese per lo smaltimento dei rifiuti delle batterie.



### 09.2 INFORMAZIONI RAEE

La direttiva sulle attrezzature elettriche ed elettroniche (direttiva RAEE) è la direttiva comunitaria Europea sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, che è diventata legge europea nel febbraio 2003. Lo scopo principale di questa direttiva è quello di evitare di creare rifiuti elettronici. Riciclaggio e altre forme di recupero dei rifiuti dovrebbero essere incoraggiati per ridurre gli sprechi. Il simbolo (del cestino) sul prodotto e sulla confezione significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Siete responsabili di smaltire tutti i rifiuti elettronici o elettrici presso i punti di raccolta specifici. Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare risorse preziose e si tratta di un contributo significativo per proteggere il nostro ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, riciclaggio e Punti di ritiro siete invitati a rivolgersi alle autorità locali, le società di gestione dei rifiuti, il rivenditore o il produttore di questo dispositivo.



### 09.3 CONFORMITÀ A ROHS

Questo prodotto è conforme alla direttiva europea RoHS per la restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e relativi emendamenti.



### 09.4 MARCHIO CE

La marcatura CE è conforme agli standard europei e indica che il prodotto soddisfa i requisiti delle direttive UE applicabili.

**LED Selfie 2-er Ringlicht SLR-12 Bi-Color**

Artikel Nr 371047

Made in China

**DÖRR GmbH**

Messerschmittstr. 1 · D-89231 Neu-Ulm · Fon: +49 731 970 37 69 · info@doerr.gmbh · <https://doerr-foto.de>